Организация Объединенных Наций S/PRST/2018/5



Совет Безопасности

Distr.: General
15 March 2018
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 8205-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 15 марта 2018 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности ссылается на свои резолюции 2014 (2011), 2051 (2012), 2140 (2014), 2201 (2015), 2204 (2015), 2216 (2015), 2266 (2016), 2342 (2017) и 2402 (2018) и на заявления своего Председателя от 15 февраля 2013 года, 29 августа 2014 года, 22 марта 2015 года, 25 апреля 2016 года, 15 июня 2017 года и 9 августа 2017 года.

Совет Безопасности выражает серьезную обеспокоенность продолжающимся ухудшением гуманитарной ситуации в Йемене и катастрофическими гуманитарными последствиями конфликта для гражданского населения. Совет Безопасности с обеспокоенностью признает, что, по оценкам Организации Объединенных Наций, 22,2 миллиона человек в Йемене нуждаются сейчас в гуманитарной помощи, что на 3,4 миллиона человек больше, чем в прошлом году. Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность крайней незащищенностью гражданского населения перед вспышками холеры и дифтерии в связи с острым недостатком питания, угрозой голода и слабостью государственных учреждений Йемена, в том числе системы здравоохранения, и призывает все стороны содействовать учреждениям Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям в проведении программ вакцинации для затрагиваемого населения.

Совет Безопасности выражает серьезную тревогу в связи с уровнем насилия в Йемене, в том числе в связи с неизбирательными нападениями в густонаселенных районах, и последствиями такого насилия для гражданских лиц, включая многочисленные жертвы среди гражданского населения и ущерб, причиненный гражданским объектам. Совет Безопасности призывает все стороны выполнять свои обязанности по международному гуманитарному праву, в том числе уважать принцип соразмерности и во всех случаях проводить различие между гражданским населением и комбатантами и между гражданскими объектами и военными целями, и, принимая все возможные меры предосторожности, избегать причинения ущерба гражданским лицам и гражданским объектам и инфраструктуре либо при любых обстоятельствах обеспечивать, чтобы такой ущерб был минимальным, и покончить с вербовкой и использованием детей и с другими нарушениями, совершаемыми в отношении детей в нарушение применимых





норм международного права, в целях недопущения причинения дальнейших страданий гражданскому населению. Совет Безопасности призывает все стороны уважать статус и обеспечивать защиту школ, медицинских учреждений и персонала. Совет Безопасности подчеркивает необходимость обеспечения безопасности гуманитарных работников и персонала Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности самым решительным образом осуждает нападения с применением баллистических ракет, совершаемые хуситами против Королевства Саудовская Аравия, выражая особую обеспокоенность в связи с нападениями 4 ноября и 19 декабря 2017 года, в ходе которых были умышленно подвергнуты опасности гражданские районы. Совет Безопасности вновь обращается с призывом к сторонам согласовать условия долгосрочного прекращения боевых действий.

Совет Безопасности призывает все стороны конфликта обеспечить возможности и благоприятные условия для безопасной, быстрой и беспрепятственной доставки гуманитарных грузов и персонала во все пострадавшие мухафазы. Совет Безопасности с серьезной обеспокоенностью отмечает далее воздействие мер по ограничению ввоза коммерческих и гуманитарных грузов на гуманитарную ситуацию в стране и призывает стороны незамедлительно содействовать доставке в страну и распределению в ней таких импортных товаров первой необходимости в целях охвата всего гражданского населения. В этой связи Совет Безопасности призывает к полному открытию на постоянной основе всех портов Йемена, в том числе портов Ходейда и Эс-Салиф, и подчеркивает важность обеспечения постоянного функционирования этих портов и их открытости для ввоза всех коммерческих и гуманитарных грузов, в том числе импортируемых продуктов питания, топлива и предметов медицинского назначения. Совет Безопасности призывает также расширить доступ к аэропорту в Сане для доставки жизненно необходимой гуманитарной помощи и осуществления экстренных перевозок по гуманитарным соображениям. Совет Безопасности вновь подтверждает, что отказ в гуманитарном доступе может представлять собой нарушение международного гуманитарного права. Совет Безопасности подчеркивает также, что работа гуманитарных служб Организации Объединенных Наций, осуществляющих воздушные и морские перевозки, и смежных служб, предназначенных для персонала гуманитарных учреждений, должна продолжаться на беспрепятственной основе. Совет Безопасности особо указывает на необходимость установления ответственности за нарушения в Йемене.

Совет Безопасности особо отмечает необходимость соблюдения принципов гуманности, нейтральности и беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи, подчеркивает важность предоставления такой помощи исходя из имеющихся потребностей, без всяких политических предубеждений и целей, и высоко оценивает усилия Организации Объединенных Наций и всех гуманитарных и медицинских работников в Йемене.

Совет Безопасности подчеркивает также необходимость учета гендерных аспектов и возрастного фактора при оказании гуманитарной помощи и постоянного реагирования на различные запросы и потребности женщин и детей. Женщины и другие группы населения подвергаются особо высокому риску в периоды гуманитарного кризиса и нехватки продовольствия.

В свете ухудшающегося кризиса Совет Безопасности приветствует План гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций для Йемена 2018 года, по линии которого требуется мобилизовать 2,96 млрд долл. США на оказание помощи более чем 13 миллионам человек. Совет Безопасности призывает государства-члены незамедлительно выплатить оставшиеся суммы объявленных взносов и предоставить дополнительную донорскую поддержку в преддверии предстоящей Женевской конференции по объявлению взносов для Йемена, которая будет совместно организована Организацией Объединенных Наций и правительствами Швейцарии и Швеции, и в этой связи приветствует объявление взносов Королевством Саудовская Аравия и Объединенными Арабскими Эмиратами на сумму почти 1 млрд долл. США в ответ на призыв Организации Объединенных Наций и решимость этих двух стран мобилизовать дополнительные 500 млн долл. США среди других доноров в регионе. Совет Безопасности рекомендует всем государствам-членам направлять свои объявленные взносы на финансирование Плана гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций для Йемена 2018 года в рамках скоординированных международных действий в ответ на кризис.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает недавнее объявление коалицией во главе с Королевством Саудовская Аравия «всеобъемлющего плана проведения гуманитарных операций в Йемене», осуществленную недавно доставку четырех подъемных кранов Всемирной продовольственной программы в порт Ходейда, а также планы установить четыре дополнительных подъемных крана в портах Моха, Аден и Эль-Мукалла и перечислить 2 млрд долл. США в Центральный банк Йемена. Совет Безопасности отмечает далее намерение коалиции во главе с Королевством Саудовская Аравия организовать воздушный мост в Мариб в целях облегчения доставки и распределения помощи.

Совет Безопасности выражает озабоченность в связи с трудным экономическим положением Йемена. Совет Безопасности отмечает, что правительство Йемена объявило о подготовке первого за период с 2014 года бюджета, и призывает правительство Йемена разработать транспарентный бюджетный процесс, который предусматривал бы консолидацию доходов и обеспечивал бы в приоритетном порядке выделение средств на выплату заработной платы 1,25 млн государственных служащих по всей стране, в частности работникам сфер здравоохранения, санитарии и образования. Совет Безопасности далее признает необходимость укрепления потенциала Центрального банка Йемена в целях разработки и внедрения транспарентной кредитно-денежной национальной политики.

Совет Безопасности призывает все государства-члены полностью выполнять оружейное эмбарго, как это требуется согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Совет Безопасности подчеркивает свою поддержку Механизма Организации Объединенных Наций по проверке и досмотру для Йемена (МООНПД), который содействует осуществлению коммерческих поставок в Йемен, в том числе путем проведения досмотра коммерческих судов водоизмещением более 100 метрических тонн. Совет Безопасности признает в этой связи, что государства-члены, проводящие досмотр грузов в соответствии с пунктом 15 резолюции 2216 (2015) Совета, должны представлять письменные доклады Комитету по санкциям в отношении Йемена согласно пункту 17 резолюции 2216 (2015) Совета, и подчеркивает, что всем сторонам необходимо предотвращать любые негативные последствия для доставки коммерческих и гуманитарных грузов. Совет Безопасности призывает все государства-члены обеспечить, чтобы в

случае досмотра судов, уже проверенных МООНПД, такой досмотр проводился эффективным и своевременным образом и в соответствии с условиями пункта 15 резолюции 2216 (2015) Совета.

Совет Безопасности отмечает, что он крайне серьезно относится к попыткам нападений со стороны хуситов на суда в районе Баб-эль-Мандебского пролива, через который пролегает стратегически важный судоходный путь, и подчеркивает, что в Баб-эль-Мандебском проливе и его окрестностях должно обеспечиваться непрерывное осуществление прав и свободы судоходства согласно соответствующим нормам международного права. Совет Безопасности осуждает использование морских мин негосударственными субъектами, в том числе силами хуситов, и выражает глубокую озабоченность в связи с тем, что такие мины могут отрываться от своего якоря и относиться течением в направлении международных судоходных путей, создавая таким образом угрозу для коммерческого судоходства и морских путей сообщения.

Совет Безопасности подчеркивает, что гуманитарная ситуация будет и далее ухудшаться в отсутствие всеобъемлющего политического решения, призыв к достижению которого содержится в Соглашении о механизме осуществления в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива, итоговом документе всеохватной Конференции по национальному диалогу и соответствующих резолюциях и заявлениях Совета Безопасности, в том числе в резолюции 2216 (2015) Совета и заявлении его Председателя от 15 июня 2017 года. Совет Безопасности призывает все стороны в конфликте отказаться от предварительных условий и добросовестно участвовать в возглавляемом Организацией Объединенных Наций процессе, обеспечивая реальное участие женщин и других недопредставленных групп на всех уровнях, в целях преодоления препятствий и достижения политического урегулирования конфликта. Совет Безопасности приветствует назначение Мартина Гриффита Специальным посланником Генерального секретаря по Йемену и заявляет о своей поддержке его миссии. Совет Безопасности призывает все стороны предоставлять Специальному посланнику Организации Объединенных Наций полный и беспрепятственный доступ ко всем соответствующим сторонам в Йемене.

Члены Совета Безопасности подтверждают свою твердую приверженность единству, суверенитету, независимости и территориальной целостности Йемена».